**jméno / název:** Neslyšící s nadějí, z.s.,

**zástupce:** Roman Lupoměský - ředitel

**IČO:** 22668276

**sídlo:** Na křečku 365, Praha 15, 109 00 Horní Měcholupy

(dále jen jako „**Objednatel**“ na straně jedné)

a

**jméno / název:** Masarykova univerzita, Teiresiás – Středisko pro pomoc studentům se specifickými nároky

**IČO:** 00216224

**sídlo:** Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno

(dále jen jako „**Zhotovitel**“ na straně druhé)

(dále též společně jako „**Smluvní strany**)

*uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto*

**Smlouvu o dílo**

(dále jen „**Smlouva**“)

I.

Předmět Smlouvy

**I.I.** Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele za podmínek níže uvedených dílo: **překlad publikace Svět, který chceme: Budoucnost pro všechny: Cíle udržitelného rozvoje: Průvodce pro děti, vyd. Informační centrum OSN v Praze, 2015, do českého znakového jazyka** (dále jen jako „**Dílo**“).

**I.II.** Objednatel se zavazuje Dílo převzít a zaplatit za něj Zhotoviteli sjednanou cenu za podmínek uvedených v čl. IV této Smlouvy.

**II.**

**Termín zhotovení díla**

**II.I.** Smluvní strany se dohodly, že Dílo bude Zhotovitelem provedeno nejpozději do **31. 8. 2022**.

**II.II.** Objednatel předal při podpisu smlouvy následující věci určené k provedení díla: publikace je k dispozici online na adrese https://www.osn.cz/wp-content/uploads/sdgs\_pro\_deti\_4-1.pdf.

III.

Cena Díla a způsob úhrady

III.I. Cena za provedení Díla je určena ve formě rozpočtu, a to ve výši 180 000 Kč (jedno sto osmdesát tisíc korun českých).

III.II. Objednatel se zavazuje zaplatit cenu za provedení díla ve třech platbách v měsících červenec 2022, srpen 2022 a září 2022. Platby budou provedeny na základě faktur Zhotovitele. Celková částka všech těchto faktur odpovídá sjednané ceně za provedení Díla uvedené v čl. III.I. Smlouvy.

**III.III.** Zaplacením ceny za provedení díla nebo jakékoliv její části se rozumí připsání celé příslušné částky na bankovní účet Zhotovitele.

IV.

Práva a povinnosti Smluvních stran

**IV.I.** Zhotovitel má právo požadovat během provádění Díla přiměřenou část náhrady nákladů s přihlédnutím k vynaloženým nákladům.

**IV.II.** Zhotovitel má právo přenechat provádění Díla třetím osobám, zejména subdodavatelům.

**IV.III.** Objednatel se zavazuje zajistit Zhotoviteli přístup a vhodné podmínky nezbytné pro řádné provádění Díla.

**IV.IV.** Objednatel se zavazuje zajistit potřebná práva a licence k užitým dílům.

**IV.V.** Zhotovitel se zavazuje, že nezpřístupní ani nepoužije žádnou informaci obchodní nebo výrobní povahy, se kterou se seznámí v souvislosti s plněním této Smlouvy, zejména nezpřístupní ani nepoužije žádnou takovou informaci obsaženou v této Smlouvě, databázi zákazníků Objednatele ani kontakty na ně, cenovou politiku Objednatele, marketingovou strategii Objednatele, informace o uzavřených smlouvách a dodavatelích Objednatele, způsob fungování podniku Objednatele, strategická rozhodnutí a podnikatelské záměry Objednatele nebo jakoukoli jinou informaci, kterou je možné považovat za obchodní tajemství Objednatele.

V.

Odstoupení od Smlouvy

V.I. Kterákoliv Smluvní strana má právo odstoupit od této Smlouvy z kteréhokoliv zákonného důvodu.

V.II. Odstoupení je účinné doručením písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně.

VI.

Závěrečná ustanovení

VI.I. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.

VI.II. Tato Smlouva je vyhotovena v 2 stejnopisech. Každá Smluvní strana obdrží 1 stejnopis této Smlouvy.

VI.III. Tato Smlouva může být změněna písemnými dodatky podepsanými všemi Smluvními stranami.

V Praze dne 31. 5. 2022

…………………………..

Neslyšící s nadějí, z.s.

Roman Lupoměský

Objednatel

…………………………..

Středisko Teiresiás Masarykovy univerzity

Petr Peňáz, ředitel

Zhotovitel